

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Kleinmotorrad	S A C H S	6 5 2 (40 km/h)	CH 6719 03

Hersteller Nürnberger Hercules-Werke GmbH, Kopitschstrasse 70, D-8500 Nürnberg (D)

Erkennungsmerkmale "652" Vorziffer zu Rahmen-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette rechts am Lenkkopf

Rahmennummer rechts am Lenkkopf

Motorkennzeichen "506/4 AKF" rechts, oben auf Motorgehäuse angenietete Plakette

Gepprüftes Fahrzeug 652303258

Hauptimporteur JEKER, HAEPFELI & CIE, 4710 Balsthal

Weitere Importeure ---

#### Bauart des Fahrzeuges

Anzahl Achsen	<u>2</u>	Anzahl Räder	<u>2</u>
Getriebe	<u>mechanisch</u>		
Anzahl Gänge	<u>4</u>		
Vorderradbremse	<u>mechanisch, Scheibe</u>		
Hinterradbremse	<u>mechanisch, Innenbacken</u>		
Sitzkissenlänge	<u>445 mm</u>		
Sitzkissenart	<u>---</u>		
Absteilstütze	<u>zentrale, selbstständig aufklappbar</u>		
Seitenwagenbetrieb	<u>---</u>		
Geschwindigkeitsmesser	<u>km/h</u>		
Ruckspiegel	<u>1/ links</u>		
Debstanisicherung	<u>Lenkerschloss</u>		
Antrieb	<u>Kette sekundär 13 x 44 Zähne *</u>		

#### Motor

Marke	<u>SACHS</u>	Typ	<u>506 / 4 AKF</u>
Bauart	<u>Monoblock</u>	Takte	<u>2</u>
Treibstoff	<u>Gemisch</u>	Lage	<u>Mitte unten</u>
Kühlung	<u>Luft</u>	Anzahl Zylinder	<u>1</u>
Bohrung	<u>38</u>	Hub	<u>44</u>
Hubraum	<u>50</u>	Steuer-PS	<u>0,25</u>
Leistung	<u>2,2 kW-DIN</u>	bei U/min	<u>4750</u>
Schalldämpfer	<u>1 Topf 760 x ø 70 mm (022)</u>		
Entstörung	<u>BAV, Anhang B, Ziff. 3+4 = B</u>		
Abgasprüfung	<u>CO korrr. 2,9 %</u>		
Vmax	<u>40 km/h, gemessen 38,0 km/h</u>		
Lärm	<u>siehe BK</u>		
Vorbefahrt	<u>66,0</u>		
Standmessung		dB(A) bei U/min	<u>3565</u>

#### Masse

Länge	<u>1900</u>	Hohe	<u>1040</u>
Breite	<u>760</u>	Achsabstand	<u>1220</u>
Anzahl Plätze	<u>1</u>		
Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>50</u>	<u>50</u>	<u>100</u>
Gewichtsverteilung	<u>15</u>	<u>55</u>	<u>70</u>
Gesamtgewicht	<u>65</u>	<u>105</u>	<u>170</u>
Fabrikgarantie	<u>245</u>		
Reifengrosse	<u>2 1/2 - 17</u>	<u>2 1/2 - 17</u>	Felgen:
Ply/bar	<u>reif./1,75</u>	<u>reif./2,8</u>	<u>1,85 x 17 LM</u>
Tragkraft / Vmax	<u>110 / 70</u>	<u>208 / 70</u>	<u>GRINCCA</u>

#### Ausrüstung

Fernlicht	<u>§)</u>
Abblendlicht	<u>ZKW A 10639 CH 1 2621 03</u>
Standlicht	<u>ZKW A 10639 CH 1 2621 03</u>
Blinker vorn	<u>---</u>
Schlusslicht	<u>ULO CH 1 0509 02</u>
Bremslicht	<u>HELLA CH 1 0246</u>
Blinker hinten	<u>HELLA CH 1 0246</u>
Rückstrahler	<u>ULO CH 1 0509 02</u>
K-Schild-Bel.	<u>I (E)</u>
Lichtm.-Leistung	<u>1/ kombiniert mit Schlusslicht</u>
Warnvorrichtung	<u>Schnarre</u>

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	<u>Kleinmotorrad</u>	Leergewicht	<u>100</u>
Fabrikmarke	<u>S A C H S</u>	Gesamtgewicht	<u>245</u>
Typ	<u>6 5 2</u>	Treibstoff	<u>Gemisch</u>
Typenschein-Nummer CH	<u>6719 03</u>	Hubraum	<u>50</u>
Anzahl Plätze	<u>1</u>	Steuer-PS	<u>0,25</u>

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- §) Ausrüstung : Kotschutzlappen über Hinterrad erforderlich.
- +) Lärmdämpfung - eingepresste Silikongummistegen zwischen den Kühlrippen; am Zylinderkopf 4 Stück 26x15x12 mm, am Zylinder 12 Stück 26x15x12 mm
- \*) Antrieb : darf nur mit diesem Übersetzungsverhältnis in Verkehr gesetzt werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

159 - Höchstgeschwindigkeit nicht mehr als 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Bellach, 4.1.82. / 20.01.82

Ersetzt Typenschein CH 6719 03 vom 4.1/20.1.82  
Übersetzungsverhältnis (14.05.82)

Eidg. Typenprüfstelle